

Modernizing Company Law
in Transformation

转型中的
公司法的现代化

主 编○王保树

副主编○朱慈蕴

施天涛

汤 欣

Editor in Chief Wang Baoshu

Subeditors Zhu Ciyun

Shi Tiantao

Tang Xin

21 世纪商法论坛

21st Century Commercial Law Forum Report

清华大学商法研究中心主办

Commercial Law Center of Tsinghua University

转型中的公司法的现代化

Modernizing Company Law in Transformation

主 编 王保树

副主编 朱慈蕴

施天涛

汤 欣

Editor in Chief Wang Baoshu

Subeditors Zhu Ciyun

Shi Tiantao

Tang Xin



社会科学文献出版社

SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

主 编 / 王保树

副 主 编 / 朱慈蕴 施天涛 汤 欣

出 版 人 / 谢寿光

出 版 者 / 社会科学文献出版社

地 址 / 北京市东城区先晓胡同 10 号

邮政编码 / 100005

网 址 / <http://www.ssap.com.cn>

网站支持 / (010) 65269967

责任部门 / 编辑中心 (010) 65232637

电子信箱 / bianjibu@ssap.cn

责任编辑 / 李志强

责任校对 / 成 东

责任印制 / 同 非

总 经 销 / 社会科学文献出版社发行部

(010) 65139961 65139963

经 销 / 各地书店

读者服务 / 市场部 (010) 65285539

法律顾问 / 北京建元律师事务所

排 版 / 北京中文天地文化艺术有限公司

印 刷 / 北京美通印刷有限公司

开 本 / 787 × 1092 毫米 1/16 开

印 张 / 41

字 数 / 975 千字

版 次 / 2006 年 4 月第 1 版

印 次 / 2006 年 4 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 7 - 80230 - 014 - 2/D · 306

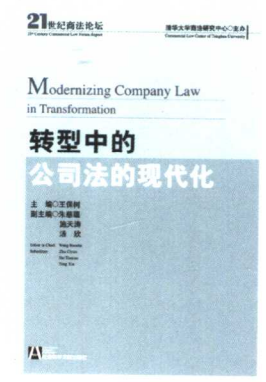
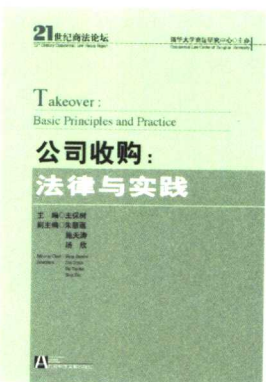
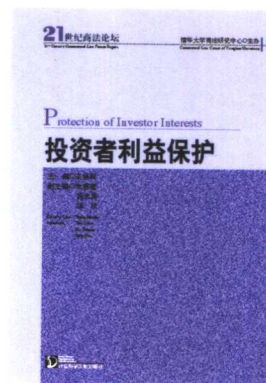
定 价 / 79.00 元

本书如有破损、缺页、装订错误,

请与本社市场部联系更换



版权所有 翻印必究



21世纪商法论坛

21st Century Commercial Law Forum Report

清华大学商法研究中心○主办

Commercial Law Center of Tsinghua University

主 编○王保树

副主编○朱慈蕴

施天涛

汤 欣

Editor in Chief Wang Baoshu

Subeditors Zhu Ciyun

Shi Tiantao

Tang Xin

总 序

2001年6月，我和我的学生在北京郊区密云聚会。其中有我在中国社会科学院法学研究所曾经指导过并已毕业参加工作的博士，也有我在清华大学法学院指导的在读博士、硕士研究生。当我们一起讨论如何为中国商法学发展做点事情的时候，大家有一个共同的心愿，希望由我牵头组织一个论坛，每年就商法发展中的理论与实践问题进行一次认真的学术讨论。我感到学生的建议是合理的。商法学虽然就世界范围而言是一个古老的学科，但在中国则是一个相对比较年轻的学科。现在，发表商法研究成果的机会太少，切磋和研讨商法学术问题的场所也不多，与商法学的发展要求相比，显得很不相称，亟须做一点推动性的工作。于是，我接受了学生的建议，在与清华大学从事商法学教学与研究的几位老师讨论后共同决定，举办一个“21世纪商法论坛”。

“21世纪商法论坛”由清华大学商法研究中心主办，是一个促进海内外商法专家学者学术交流，繁荣商法和商法学发展的开放性的学术论坛。从2001年开始，论坛的学术讨论会将连续办下去。它将为海内外商法专家学者提供一个发表研究成果、讨论共同感兴趣的重大商法问题的场所。在各方面的支持下，经过积极探索，希望它将来成为一个国际性的有影响的论坛。

“21世纪商法论坛”的主办者清华大学商法研究中心是清华大学的校级研究中心。它致力于商法的繁荣与现代化，积极组织和推动商法学科的建设，实行开放式的研究方针。举办“21世纪商法论坛”是其众多学术活动之一。

“21世纪商法论坛”将分年度出版。它的编辑方针是，弘扬论坛开放式讨论的精神，传播论坛的研究成果。为了使没有参加研讨会的读者如同与会者一样分享研讨会的成果，“论坛”不仅汇集了与会专家学者的论文，还将研讨的情况进行了认真的整理，包括提问与解答，可以给读者以研讨会的全貌。在编辑中，我们特别注意保持成果的原貌，英文论文一律不予翻译，仅是小语种的论文才翻译成中文。

“21世纪商法论坛”将继续办下去，研究成果也将继续编辑出版下去。



2003年8月1日

序

公司法的现代化不是一个时髦话语，而是社会实践中提出的课题。它既有着量和“时空”的意义，也有着丰富的质的内涵。它相对于传统的公司法，有着面对现在和未来的意义，包括公司法理念的创新和制度规则的现代化。简言之，公司法现代化应是适应现代市场经济发展和全球经济一体化需要，满足不断变化的现代公司社会关系调整需求的一种进程。因此，公司法的现代化是动态的，而且是不断向前发展的过程。

公司法的现代化是一个世界性的话题。在全球经济一体化大背景下，现代化应放在全球竞争的范围内考量，并且是各国相互借鉴、相互学习、相互提高的进程。为此，许多国家和地区都在采取切实措施，推动公司法的现代化，不仅进行公司法个别制度的完善，而且着力进行公司法结构性的改造。

转型中公司法的现代化无疑是整个公司法现代化的一部分，既应有一般公司法现代化的特征，也应有转型国家自己的特点。“转型”是一个有时代特色的概念，人们也将其称为经济转轨，而经济转轨是指由计划经济体制向市场经济体制的转变。对此问题的研究最早主要是由世界银行组织进行的，该组织专门出版了《转轨》刊物，登载关于转轨问题的最新研究成果。有的人认为，没有了高度集中的计划经济，就会建立起社会主义市场经济。其实，没有了高度集中的计划经济，还可能会有任意性的政府干预，因而建立完善的社会主义市场经济体制并不是一个短暂的过程。在转型时期，公司法不仅要适应市场经济，还应引导市场经济的完善，因而它的现代化不仅表现为适应性，还表现为引导功能。除此之外，还要面临全球竞争和经济进一步开放的问题。转型中的公司法的现代化就是要不断地解决这些问题。

清华大学商法研究中心于2004年9月25~26日在北京举办了“21世纪商法论坛”2004年国际学术会议，中心议题为《转型中的公司法的现代化》，着重讨论了三个问题：

- (1) 外国公司法现代化的趋势；
- (2) 从比较法的角度看中国公司法；
- (3) 中国公司法具体制度的检讨与完善。

会上，英国、德国、美国、日本、韩国、印尼和中国大陆、香港特别行政区及台湾的专家、学者进行了认真的讨论，现将此次国际会议的实况及论文编辑出版，以供广大读者分享会议研讨的成果。

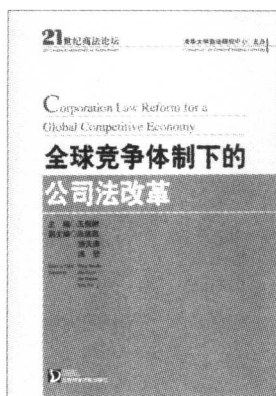
此次国际会议得到了华夏证券公司及其研究所的支持，本书的出版又得到了社会科学文献出版社的大力协助，谨在此表示谢意。

编 者

2005年9月

相关链接

更多信息请查询: www.ssap.com.cn



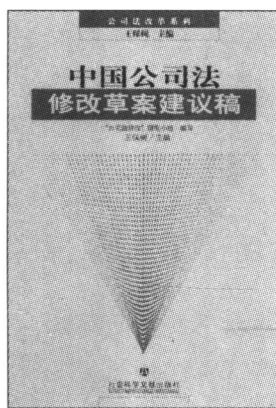
全球竞争体制下的公司法改革

王保树 主编

2003年12月出版 78.00元

ISBN 7-80190-125-8/D·045

本书是“21世纪商法论坛”2002年度国际研讨会与会中外专家学者与实务界人士会议讨论与会议论文的结集,研讨会以“全球竞争体制下的公司法改革”为议题,论文具有理论新、资料新、分析深入、论证深刻的特点,将我国对公司法的研究提高到一个新的高度,并将对未来公司法改革产生影响。



中国公司法修改草案建议稿

王保树 主编

2004年11月出版 68.00元

ISBN 7-80190-329-3/D·095

正值国家对公司法进行修改之际,清华大学法学院王保树教授组织国内一些知名的商法学者在总结我国现行公司法实施以来的经验教训,在经济发展的最新要求的基础上编撰了本建议草案。它反映了国内商法特别是公司法研究的最新成果,充分听取并采纳了国内公司实务界的意见,同时也借鉴了法治先进国家立法与实务的经验,具有很大的学术价值与现实意义。



中国公司法原理

王保树 崔勤之 著

2002年8月出版(再版) 24.80元

ISBN 7-80149-073-8/D·001

以我国公司法涉及内容为线索,围绕公司在我国的发展,公司的设立、组织机构、运行规则、公司的破产清算、公司债券、股票等问题,对比中外公司法的异同,进行了深入浅出的论证,文字流畅,体例得当。

目 录

第一部分 大会日程、发言和讨论

开幕式	/ 3
第一单元 基调发言	/ 9
第二单元 公司法现代化的理念与原则	/ 14
第三单元 完善公司治理与公司法现代化	/ 15
第四单元 股权转让与公司资本制度	/ 21
第五单元 从比较法的角度看公司法的现代化（一）	/ 28
第六单元 从比较法的角度看公司法的现代化（二）	/ 29
第七单元 控制股东义务与少数股东保护	/ 33
第八单元 公司法修改与公司法的现代化	/ 39
闭幕式	/ 47

第二部分 大会论文

第一单元 基调发言	51
日本的公司治理：一个历史性的考察	〔日本〕 江头宪治郎 / 51
第二单元 公司法现代化的理念与原则	53
Modernizing Company Law—Who's Job? The Legislator's, the Courts, Private Parties?	〔德国〕 <i>Helmut Kohl</i> / 53
从公司的营利性与社会责任看公司法修订指导思想	范 健 / 61
公司法修订的基本目标与价值取向	赵旭东 / 64
中国公司人格理念之建构	高在敏 王延川 / 68
证券市场发展及证券法制完善之我见 ——以证券法律体系和证券品种创新权限为视角	陆文山 / 78
第三单元 完善公司治理与公司法现代化	85
日本企业的监察人制度	〔日本〕 滨田道代 / 85
最近韩国股份公司支配结构的变化 ——以业务执行机关及监事机关为中心	〔韩国〕 郑灿亨 / 89
公司代表权制度及其对中国立法的检讨与改革问题研究	谢朝斌 / 100
股份公司董事问责路径的新思路	吴建斌 吴兰德 / 119
中国上市公司独立董事制度边缘化问题研究	李明良 / 128
中国股份公司章程法定人制度的存废	杨 继 / 137
董事会的缺陷与委员会制度的法理分析	谢增毅 / 148
股东表决权信托制度研究	肖海军 邓 峰 / 159
美国法上的公司僵局处理及对中国公司法修改的启示	鲍为民 / 174

第四单元 股权转让与公司资本制度 / 185

Single-Member Companies: Cloning of a Businessman

..... [德国] *Manfred Wolf* / 185

股权转让与一人公司问题探讨 柳经纬 / 201

关于授权资本制度的若干思考 [日本] 布井千博 / 208

公司资本制度的缓和化趋势与债权人利益保护 朱慈蕴 / 213

论有限公司出资转让的条件 赵万一 吴民许 / 225

资本公积可以弥补亏损吗?

——对我国《公司法》第 179 条的检讨 刘 燕 / 233

公司取得自己股份若干问题研究 姜一春 陈 艳 / 242

公司设立中股东出资义务研究 杨 芳 / 249

股份转让法律制度的修改与完善 王 瑞 / 274

第五单元 从比较法的角度看公司法的现代化 (一) / 288

Modernising Company Law: Perspectives From The UK

..... [英国] *Ben Pettet* / 288

Modernisation of Company Laws in a Time of Globalisation and

International Terrorism [澳大利亚] *John H. Farrar* / 301

China's Corporate Law in Comparative Perspective

—from the Viewpoint of the Convenience of Incorporation and

Management [韩国] *Chul Song Lee* / 314

海峡两岸公司法总则规定之比较 (中国台湾) 梁宇贤 / 318

香港公司法改革及其发展趋势 (中国香港) 张宪初 / 343

试从比较法的角度看股东代表诉讼制度的作用 李小宁 / 354

第六单元 从比较法的角度看公司法的现代化 (二) / 366

Modernizing Australian Company Law: A Case Study of the Corporate

Law Economic Reform Program [澳大利亚] Roman Tomasic / 366

The \$1 Company in Hong Kong (中国香港) Thomas Shiu Tsung So / 375

韩国公司法最近对外国法制的继受及其效果 [韩国] 崔竣璿 / 387

中国公司法修改研究报告 周友苏 / 398

现代化视野中的中国公司立法

——中国大陆公司法修订之困惑与迷思 冯 果 / 422

美国 2002 年“Sarbanes-Oxley Act”对公司法现代化趋势之规范

..... (中国台湾) 陈峰富 / 429

从东亚经验的比较借鉴论中国公司法改革 习龙生 / 444

公司社会责任辨

——兼论中国公司法的立法选择 栾 芃 / 460

第七单元 控制股东义务与少数股东保护 / 472

公司股本变动与保护反对股东利益 叶 林 / 472

闭锁性公司少数股东之保护 (中国台湾) 王志诚 / 475

妥善治理公司保护小股东利益

——印尼《公司法》改革趋向现代化 [印尼] 薛璋霖 / 511

控股股东的受信义务

——从美国法上移植 汤 欣 / 534

反对少数股东的保护

——探寻股东权利构造的基本面 蒋大兴 / 546

论有限责任公司中的压制和救济 徐洪涛 / 556

控股股东信义义务：比较法分析及对中国的立法建议 黄 辉 / 570

保护少数派股东的法理基础与价值探析

——以美国的理论和实践为参照 黄 健 / 580

第八单元 公司法修改与公司法的现代化 / 592

预定 2005 年实施的日本公司法制的现代化 [日本] 江头宪治郎 / 592

立法政策与中国大陆公司法的现代化 王保树 / 596

公司法的自由主义及其法律政策

——兼论中国《公司法》的修改 施天涛 / 601

论新公司法的现代化 刘俊海 / 610

试论新兴加转轨时期公司法律现代化与公司自治的实现

——兼论中国上市公司治理规则体系之完善 陆文山 / 621

日本新商法与公司监督体制的改革 蔡元庆 / 628

CONTENTS

Part I Agenda

Opening Ceremony	/ 3
First Session: Keynote Speeches	/ 9
Second Session: The Conception and Principles of Modernizing	/ 14
Third Session: Corporate Governance and Modernizing Company Law	/ 15
Forth Session: Equity Transfer and Capital System of the Company	/ 21
Fifth Session: Modernizing Company Law under Comparative Perspectives (I)	/ 28
Sixth Session: Modernizing Company Law under Comparative Perspectives (II)	/ 29
Seventh Session: The Duties of Controlling Shareholders and Protection of Minority Shareholders	/ 33
Eighth Session: The Amendment and Modernization of Company Law	/ 39
Closing Ceremony	/ 47

Part II Speeches

First Session: Keynote Speeches	/ 51
Japanese Corporate Governance: A Historical View Regulatory Proposals	<i>Prof. Kenjiro egashira / 51</i>
Second Session: The Conception and Principles of Modernizing	/ 53
Modernizing Company Law—Who's Job? The Legislator's, the Courts, Private Parties?	<i>Prof. Helmut Kohl / 53</i>
The Steering Thinking of the Amendment of Company Law under the Perspective of the For-profit Nature and Social Responsibility of the Company	<i>Prof. FAN Jian / 61</i>
The Essential Goals and Value Orientation of the Amendment of Company Law	<i>Prof. ZHAO Xudong / 64</i>
Opinions on the Construction of Notion on Company's Legal Personality	<i>GAO Zaiming WANG Yanchuan / 68</i>
Perfecting the Securities System - in the Perspective of Securities Legal system and Innovative Authorities of Securities Types	<i>LU Wenshan / 78</i>
Third Session: Corporate Governance and Modernizing Company Law	/ 85
The Auditor System of Japanese Enterprises	<i>Prof. Michio hamada / 85</i>
Recent Changes in the Governance Structure of South Korean Joint Stock Companies - in the Center of Executive and Supervisory Organs	<i>Prof. Chan-Hyung Chung / 89</i>
Examination and Reform of China's Legislation on Representative System of the Company	<i>Prof. XIE Chaobin / 100</i>

The New Thought way of Approaches of Accountability of Directors in Joint-equity Companies	<i>Prof. WU Jianbin, Wu Lande / 119</i>
On the Problem of Marginizaing the Independent Director System of China's Listed Companies	<i>Associate Prof. LI Mingliang / 128</i>
The Continuance and Abrogation of the Legal Representative System of Chinese Joint Stock Companies	<i>YANG Ji / 137</i>
Jurisprudence Analysis on the Defects of the Directorate and the Committee System	<i>XIE Zengyi / 148</i>
Studies on Fiduciary System for Shareholders' Voting	<i>XIAO Haijun, DENG feng / 159</i>
Disposal of Deadlock Situations of the Corporate under American Law and the Revelation to the Amendment of PRC Company Law	<i>BAO Weimin / 174</i>
Forth Session: Equity Transfer and Capital System of the Company	/ 185
Single-Member Companies; Cloning of a Businessman	<i>Manfred Wolf / 185</i>
Discussion on Equity Transfer and Single-Member Companies	<i>Prof. LIU Jingwei / 201</i>
Several Thoughts on the System of Authorized Capital	<i>Prof. Chihiro nunoi / 208</i>
The Tendency of Relaxing Capital System of the Company and Protection of Creditors	<i>Prof. ZHU Ciyun / 213</i>
On the Conditions of Equity Transfer in a Limited Liability Company	<i>Prof. ZHAO Wanyi, Wu Minxu / 225</i>
Can Capital Surplus Offset Loss? - Criticism on Article 179 of PRC Company Law	<i>LIU Yan / 233</i>
Studies on Several Problems on the Re-purchase of Shares by the Company	<i>JIANG Yichun, CHEN Yan / 242</i>
Studies on Shareholders' Obligation of Contribution during the Establishment of the Company	<i>YANG Fang / 249</i>
The Amendments and Improvements of the Legal System of Assignment of Shares	<i>WANG Rui / 274</i>

Fifth Session: Modernizing Company Law under Comparative

Perspectives (I)	/ 288
Modernising Company Law: Perspectives From The UK	<i>Prof. Ben Pettet</i> / 288
Modernisation of Company Laws in a Time of Globalisation and International Terrorism	<i>John H. Farrar</i> / 301
China's Corporate Law in Comparative Perspective —from the viewpoint of the convenience of incorporation and management	<i>Prof. chul song lee</i> / 314
A Comparison between the General Principles of Company Law of China Mainland and Taiwan	<i>Prof. LIANG Yuxian</i> / 318
The Reform and Tendency of Hong Kong Company Law	<i>Prof. ZHANG Xianchu</i> / 343
Studies on the Functions of Shareholders' Representative Action System in the Perspective of Comparative Law	<i>LI Xiaoning</i> / 354

Sixth Session: Modernizing Company Law under Comparative

Perspectives (II)	/ 366
Modernising Australian Company Law: A Case Study of the Corporate Law Economic Reform Program	<i>Roman Tomasic</i> / 366
The \$1 Company in Hong KONG	<i>Thomas SHIU tsung So</i> / 375
The Recent Reception and Settlement of the Foreign Legal Systems in Korean Corporation Law	<i>Prof. June-Sun Choi</i> / 387
A Study Report on the Amendment of China's Company Law	<i>Prof. ZHOU Yousu</i> / 398
China's Company Law under the Perspective of Modernisation- the Perplexity and Reflections on the Amendments of PRC Company Law	<i>Prof. FENG Guo</i> / 422
The Effect of US Sarbanes-Oxley Act 2002 on the Modernisation of Company Law	<i>Dr. CHEN Fengfu</i> / 429